

**談舞台設計**

鍾肇鵬記

舞臺設計是指佈景設計。首先得了解佈景設計是怎樣一回事，一般見解，以為只要一個畫師能執行布景設計的工作，但這是錯的。

在十九世紀以前，甚至更以前，佈景是幾乎不用畫片、油時，畫幕常是一個佈景設計師，那時，畫幕常是一個限制的不同：一個畫幕的幻想限制只是那幕人物（雲布）的動作，設計師要顧到動作和情緒，導演的，舞台條件給，經濟給的。）而後畫幕不用限制的（圖）畫幕是兩個重疊的圖，設計是三度空間的關係，畫幕是從一個平面來置實，設計是多種不同的平面來欣賞。

(二) 畫幕與戲幕之間的什麼關係？(彷彿像建築與畫幕之間有過渡的關係)，戲幕的性質是：(一)裝飾面(且簡單)，(二)限制作用，要應對當時常有的新舞台面，但這時則要保持完好的，而且變成有生命的面上落下去，尤其重要的要顧到當時流傳時的舞台技術問題：時間問題，並其他問題，又時常的問題……等等。

假使建築師與一個佈景設計師之比較，彷彿因為他同是屬於藝術：建築的當時時式樣，材料，建築家學，建築人的自然與環境，是建築師與設計者，建築人的差別：就是：(一)他是設計的，那是 J. M. Becher 是設計的，曾有人說：architect 是快捷的好好，容易選擇，容易推行。(二)建築者的限制與設計者不能執行設計的工作。

那麼舞臺設計者是怎樣一個人呢？

首先他必須工具不壞，他要了解舞台條件的限制，他第一步工作就是要測量舞台上的尺寸，和台上的的一切工作，都是由此為出發點。

但是，一個偉大的設計者，不能停止於技術範圍裏，他應該在技術上加以設計者的幻想，便由他的技術而成為藝術。

所有偉大舞台設計者，因為「技術」而成功。

是景  
的者！  
從空。  
迎新風  
日。這  
計設計

個戲映  
最景是  
有的者！  
從空。  
迎新風  
日。這  
計設計

美蘭(Wormian Beland)所設計的舞臺，也是極其能看見的東西都包括在內。(服裝、燈光、聲音等也是包括在內的，這裏不暇一一略述了。)這樣：

(一)在動作者，導演者，舞者，樂師，舞會條件之下設計。

(二)把所要設計的東西用顏色的，平面的圖式，並而的三維圖畫出來，表演出佈景的尺寸形式，距離。更造成立體模型。

(三)用文字來補給之不足，解說佈景之尺寸，形式，距離，顏色，使導演，技術師，工匠有一正確的理解。

(四)佈景的總計劃。

(五)監督組裝與完成。

設計師在劇團中之地位有三種：

(一)演員給予他一個職，有了導演員演員，於是給了設計師給以限制而設計。

(二)連無於樂劇的，沒有戲本祇是由一種意思去修改。大戲院共會時論，那麼設計師的地位比較高。

(三)還有就是出於設計師所變想的，如但丁神曲的設計就是。

導演所對於設計師：

(一)風格即是為設計適合乎時代，合乎戲劇之性質。

(二)Local Atmosphere(環境地氣)  
是地點的規定Atmosphere(自然性質)的規定。

(三)情節設計師所表現的自然性是否對。

此外佈景的空間，能否給以演員自由以適宜之規定，變換佈景的時間是否妨礙到戲劇之進程約節奏。

設計師的五步工作：

(一)是一張繪色輪圖畫，它重要的是在表演情緒，體態是在台上燈光下的樣子。更表示團體組合與那時地點之規定，由此可以看出景色與之配合，演員所佔的位置，寬廣，「領銜」之大小，及演員與道具的比例。

(二)是平面圖，就是一個人從舞台頂上觀見的佈景圖樣。

裝飾的位號等等，皆隨園上看出。

(二)用。柱以及其建築部份均要圖用彩漆的物品，諸如雕花板式樣、樓梯的扶手等，需以原物的尺寸式樣實際的繪出來。

(三)內。為畫匠作的着色色盤圖樣。這個圖樣的主要用在表明畫面色彩的各種式樣，工人便依照這圖樣去做牆壁上的勻等。如景片上的上色的式，它的色彩及色彩的勻等。

D、布景更換。換置時它變換情形作一個普通布置裝置及常規的標記，它的機械之計劃皆由設計者與技術師商量，共同負責。

E、是監督一切工作之完成，是否與自己的設計符合，在標樣圖中也可以變換自己已有計劃，但是他必需得到觀眾者之允許並且也顧到經濟問題。

總之，設計師的責任，得在開演之前一晚才算完成。

自然設計者應遵守：(一)透視繪畫法繪論。(二)創造藝術的進展，它的特色的演進而直到近代各個劇場之演進。(三)近代各種用法。(四)佈景裝法等。

[illegible][illegible]

礎的則必顯。他是把彩色圖的意義與平圖的結構位置聯在一起，導演可以用木人在其中活動，以便設計他的舞台。

B、(一)用圖。——

A、茲按術師的平圖，以還尺寸來表明台上的一切設備。門窗係與舞台之大小相聯，幕之位置與寬度，牆片之距離及台口之各種佈置等。(這可以日線分寸分毫算爲基礎，距離位置等就以此線作標準來表明。

東西，乃由是而得賞了。作者另有近作一篇，述帶赤兒們所吹捧，那是一篇爲「亂利己之妻」的，以生活的孤獨爲主題，以因徒的三角戀愛爲經，以樺太的流刑因的生活爲緯的短篇。

上面述及的朝鮮人金史良之被推爲芥川賞的第二名，我想可能是

這是湖南省鼠疫，在上海報上登載的大都市都有鼠疫，老舖却說看無鼠疫，都反爾被老鼠吃掉。老鼠本來是生天壽臨而且速來，我們要仿效飛捕鼠的機會，不要自取滅亡。

常有大鼠咬死嬰孩的奇聞，在內地如重慶，成都，  
白市堰出現的消息，簡直延長了，有與帶紛紛出現  
，真是生物界的奇觀了。（按廣東有個地方的貓  
，竟生人頭，  
是在陰曆，潮濕的南方，家犬咬出的，現在居然白  
吃飽飽地吃飽了，這是什麼世界呢！  
有的被狗咬死，同時要殺幾隻多養貓，給牠以  
，而狗咬或咬狗狗，  
大抵是，不是狗咬狗，  
（一）

優等電碼練習機  
優等銅質重底電鍵  
高週率電  
超等二用電鍵連電彈  
亞美  
中雅  
等無線電雜誌

無任感荷 惠顧 歡迎 精製  
責任 願界 廉價 良造

大

南湖利陽西街 地址

各大電料行均有經售

三三三  
四彩金各多個  
獨金數本

中央儲蓄會

個人事業  
子女教育  
雙親  
怎樣解  
唯一辦法  
加入本會每月  
有抽中特彩

中央儲蓄會

桂林支會  
號一隔南中：社會  
號二五六二：誠懇

---

遺失聲明  
茲遺失資潤委員會  
掛號聯合那庫處第六七  
八號職員證書及服務證  
各乙只特此登報聲明作  
廢

襄陽以北包圍完成

我軍全線攻擊

雙河新店均經克服

【中央社重慶廿三日電】重慶一帶寧靜，於十九日曾受匪撲襲，循魏徐健吸引之路，冒險向北深入，廿日深夜，踏進我預期剿滅地區之邊緣，到達新野以東之澗河線，及美索東北之石盤驛，我軍復包圍調製已成，爲廿二日早開始全線攻擊，蓋一葉表之戰，迄今午止，敵全線爲我擊滅，現已進佔新野之東部，並佔領石盤驛，現正圍攻，現各處正肅清我擊

晉南我軍全線猛攻  
陽城外圍戰事益烈

【中央社洛陽廿二日電】晉南我軍經多日之部署，勢力益為雄厚，自十九日起，我軍利用優勢地形，對圍匪更用包圍戰術，對匪圍攻，城陽城高平等據點之敵，全線猛攻，戰況進展極為熾烈，晉陽外圍戰事，亦為公路分別圍攻控制。

二日電：湯村，敵海軍陸戰隊司令武田，藉日軍有利有參戰可能，上甘其具有衝突之危險，海軍長官，商討派駐各該軍擴大防線問題，其意欲藉擴大日軍權力，幸英方態度堅決，答以何

之不足。日軍兵力，足以防止上海對當然界之威脅。日軍向對界為日軍之勢力所屬。其欲歐戰發生。攫取外界之意圖。昭然若揭。據一無行動。須俟對界發生戰爭。決其心志。

○ × ○

美參院通過陸海軍預算案  
撥款增造海軍飛機一萬架

【中央社華盛頓廿三日路透電】參院海軍委員會。以撥四七八萬。○元之海軍追加預算案。於廿二日。通過。空軍根據地之經費案。

【中央社美國國會新聞社華盛頓廿二日路透電】參院今日通過。龍。

四元之陸軍擴充案，無異擴通橋，是為承平軍代美國最龐大陸軍預算，其共國合一致排羅羅斯福卅萬萬元之國防案，其共通之遺，皆為歷來所未有，該案係押日下

午提交參院，今日即告通過，是案通過後，陸軍飛機，將增加二千五百六十六架，同時並將增設二〇三，三〇〇，四〇〇元，作繼續購機之用。

南太平洋

美欲覓取新根據地

(中央社華盛頓廿二日電) 太平洋內攫取新根據地問題，旋經美陸軍部與海軍部，商定其根據地，

復，廿一日赴老河口，廿二日抵雙河鎮，新店（均屬陽東北）均經我軍克復，中央民衆由襄陽順方陽南塔至敵步團共五千餘，敵軍廿餘輛，猛烈反攻，現仍在激戰中。

【中央社洛陽廿日電】鄂至新甸鎮（新野南）之敵二千餘，經我合圍痛擊，殲滅半，廿二日晨，殘敵渡河東逃，我正阻擊追擊。

【中央社豫梅廿日電】我軍廿二日再克草店東河渡，我正阻擊追擊。

【中央社開封廿日電】我軍廿二日再克草店東河渡，廿一日拂曉，敵步約五六千，損我軍五餘輛，分路向太平鋪劉家灣反攻，我軍向新甸鎮進剿，迄午包圍之勢已成，痛殺至晚，敵死傷甚慘，殘敵突圍而逃，正阻擊追擊中。

機日趨子湖大驛場變化，用瓦繃裝運回國委。

上海租界，  
倭國擴充勢力。  
【中央社香港二十

日路透電】上海租界，倭國擴充勢力。據報：倭國駐滬領事館，已派兵前往租界內各處巡邏，並在各要口設立檢查站，嚴密搜查出入人員及貨物。此舉引起中國方面之高度警惕，認為係對租界主權之侵犯。

英又採取  
圖與蘇、義  
交上採取攻勢，以求改善

【中央社倫敦廿三日路透電】英國政府今日宣佈，將對蘇聯及義大利採取更積極之外交政策。英方表示，將加強與兩國之聯繫，並在國際事務中尋求一致行動，以維護歐洲之和平與穩定。

[illegible]

**事島之局勢**

（三日專電）最近出版之市  
時論南洋羣島之局勢  
所注視。因該羣島擁有  
太平洋東上角之國家。除  
資源之圖。日本因處受中  
亞細亞消耗殆盡。目前既無  
之補充。將來之希望。則  
已。意欲愈強也。在  
轉移目光。另謀出路。以  
日本在南羣島。亦據  
下。合為三云。

及克利斯馬斯等島。  
其海軍當局稱。南太平  
洋中。上述各島之主  
權。英美兩方相爭之  
。現為國際上之難題。  
應重新研究。據此。仍  
於太平洋之局勢。對  
主在南羣島。但政府  
主不願引起國際爭端  
。已決定不在該島增防  
。若于將來將島增防  
之設防。或將由美就直  
接下合為三云。

[illegible]

應北犯。一股千餘箇軍  
 在松山附近，經夾痛擊  
 死傷甚重，迄升日晨  
 在金鵝關附近，激戰  
 一役，至千餘，遂竄  
 入山附近，又一戰  
 于西，我奇兵一  
 至，以擊之，我奇兵一  
 向敵後迂迴，已將鄰  
 阿什頭甲黃竹田等處  
 復，刻正向敵後追蹙

上橫文未開闢，英方且  
 之仍未開闢，英方且  
 現金圖與英舉行談話，並  
 歐洲戰事把國人的  
 巴黎的安危和英法海峽  
 低氣壓下面，氣流的重  
 德國侵入荷蘭之前

社  
 論  
 太平  
 當

洋上的低氣壓

近日擬提犯安南緬甸

在江蘇力吸引到西方，每個人都想懷素

的專者，而事實上，整個太平洋都在

下，不於歐洲大戰爆發的前夕，

日寇已經公開地表示了牠對於荷屬

西班牙，有所表示。

角連云。

期獲得芬

地，

想見。

日寇

美國在南海

問題表示

是日寇新

的末次

推斷則至肯定，但歐戰

人訪談，可斷言

國及主要交通線，無

因海戰等，國力衰落

不注視日本之行動，日本已無力與美、英等國相抗。此一定於六日內將經馬尼刺，以爪代敵而飛抵。

南及克列斯馬斯等小島，作爲南洋上的戰略根據地。對於南洋羣島爭奪戰如何積極，從此可以推測。

經過了中國三年英勇抗戰的打擊，已嚴重有直接和太平洋武裝衝突的危險與力量，所以當美國對荷印強硬意見之時，我亦敢立即作武力超羣企圖，但南洋方面的心，却永也不會死去，海峽方面是據大將前幾天發給談話，說日本不記水還維持「不介

說：乘機發砲之際，  
 軍在反攻，敵寇甚  
 多，現山一帶已潰散  
 路斷。  
 大批敵屍  
 在撲焚化  
 〔中央社沙市廿三  
 日電〕此次大舉興犯  
 鄂邊境，經我勇健  
 決予殲滅，死傷五六  
 千餘，進犯黃土嶺媽橋一帶，彭澤沿我軍  
 迎頭痛擊，激戰至四，都昌以我炮連槍，有敵千  
 餘，分路向東進犯，被我軍擊于綠楊以南，敵  
 勢刻正潰行。  
 〔中央社高安廿三日電〕我軍將松湖湖風凰  
 牌敵家之摩多車六輛，刻已運至西山萬壽宮一  
 帶，另運糧食手榴彈六顆，刻正移兵至墳花  
 廟前，唯安北誌至山前敵蹤，已被殲滅。  
 〔中央社沙市廿三日電〕敵方而敵步砲兩  
 軍，進犯黃土嶺媽橋一帶，彭澤沿我軍  
 迎頭痛擊，激戰至四，都昌以我炮連槍，有敵千  
 餘，分路向東進犯，被我軍擊于綠楊以南，敵  
 勢刻正潰行。  
 〔中央社高安廿三日電〕我軍將松湖湖風凰  
 牌敵家之摩多車六輛，刻已運至西山萬壽宮一  
 帶，另運糧食手榴彈六顆，刻正移兵至墳花  
 廟前，唯安北誌至山前敵蹤，已被殲滅。

### 匈國切實否認

【中央社布達佩斯電】三日哈瓦斯電：外國紙載消息，謂匈國與歐戰協訂軍事協定，此間負責人士謂實予否認，為實並無其事。匈國政府於昨日與英交換鐵路通協之。在文件間係屬實。

### 美蘭辦國務卿重現四目

美國辦國務卿重現四目現狀之頭蓋，以荷開閣展謝爾指門與明幸，這其劇烈之程度。

美國一方面絕平華了一個歐戰的新版圖，他方又提出的是國防計畫，向國會提出的示威防計畫，九四〇年七月至一九四一高獎元之鉅，美國海軍軍官

軍隊主力留駐在夏威夷，對日寇做  
的安南領地擴大事情，十六日羅斯福  
於立刻出，假使照這計畫實施，來年夏（一  
年六月）美國國防經費將達三十萬  
局，甚至公開主張向英國投洽，以  
下的低氣

的阻撓。這是美國不能不處於被動的地位。而俄國派出的艦隊，我們不能不按照日寇的所謂「雷迪敦」的物類派於有祥的舊臣，日寇的目標，也對於英法利可以趁大打掃，攫取科西加，從厄斯一舉而取其精華一點，假如歐戰中英法再連打幾次敗仗，有擊英法在遠東的最記號，同時也是最具有防禦的可能，譬如如此做，英法無力防禦，美國不敢干涉，新加坡軍港失其作用，日寇並可以以此而向中國的反後方，我們希望這種預測不是杞人憂天！目下正指示着的是戰風的方向。



